



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
2 August 2012
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 5–7 ноября 2012 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Специализированная секция по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи

Тексты для принятия в качестве новых/пересмотренных
стандартов/рекомендаций ЕЭК ООН

Стандарт ЕЭК ООН FFV-58, касающийся сбыта и контроля товарного качества валерианицы овощной

Документ представлен секретариатом

I. Определение продукта

Положения настоящего стандарта распространяются на следующие разновидности (культурные сорта) *Valerianella locusta* (L.) Laterr., поставляемые потребителям в свежем виде; валерианица овощная, предназначенная для промышленной переработки, исключаются.

II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества валерианицы овощной на стадии экспортного контроля, после подготовки и упаковки.

Однако, в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт, у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости
- незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Собственник/продавец продуктов не может выставять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Собственник/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

А. Минимальные требования

Валерианица овощная всех сортов, с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта, и разрешенных допусков, должна быть:

- неповрежденной, т.е. листья и розетки должны быть неповрежденными; однако внешние листья и корни могут удаляться, а наличие отдельных листьев не рассматривается в качестве дефекта;
- доброкачественной; продукт, подвергшийся гниению или другому виду порчи, что делает его непригодным к употреблению, не допускается;
- чистой, практически без каких-либо заметных посторонних веществ; однако невымытая валерианица овощная может иметь следы земли или другой среды выращивания;
- практически без насекомых-вредителей;
- практически без повреждений, вызванных насекомыми-вредителями;
- свежей на вид;
- без прорастания в семена;
- без чрезмерной поверхностной влажности;
- без какого-либо постороннего запаха и/или привкуса.

Степень развития и состояние валерианицы овощной должны быть такими, чтобы продукт мог:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку;
- доставляться в место назначения в удовлетворительном состоянии.

В. Классификация

Валерианица овощная подразделяется на два сорта, определяемые ниже:

i) Первый сорт

Валерианица овощная этого сорта должна быть хорошего качества. Она должна иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Валерианица овощная не должна иметь корневых пучков, но допускается наличие нескольких мелких корней.

Однако могут допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке:

- незначительные дефекты окраски, включая желтые семядоли;

- незначительные дефекты листьев, такие как трещины, дыры, разрывы или помятость.

ii) Второй сорт

К этому сорту относится валерианица овощная, которая не может быть отнесена к первому сорту, но отвечает минимальным требованиям, перечисленным выше.

Валерианица овощная может быть не обрезана.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что валерианица овощная сохраняет присущие ей характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- дефекты окраски, включая желтые семядоли;
- повреждения листьев, такие как трещины, дыры, разрывы или помятость;
- небольшие корневые пучки.

III. Положения, касающиеся калибровки

Требования в отношении однородности по размеру для валерианицы овощной отсутствуют.

IV. Положения, касающиеся допусков

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества.

A. Допуски по качеству

i) Первый сорт

В общей сложности допускается наличие 10% по весу валерианицы овощной, не соответствующей требованиям этого сорта, но отвечающей требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего веса может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации.

Кроме того, допускается 20% по весу отдельных листьев.

ii) Второй сорт

В общей сложности допускается наличие [10/20]% по весу валерианицы овощной, не удовлетворяющей ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям. В пределах этого допуска не более 2% общего веса может составлять продукция, подверженная деградации.

Кроме того, допускается 20% по весу отдельных листьев.

Примечание: Розетка только с одним листом, удовлетворяющим характеристикам данного сорта, не считается несоответствующей требованиям. Однако, если

более одного листа не отвечают минимальным требованиям, вся розетка будет считаться несоответствующей.

V. Положения, касающиеся товарного вида

A. Однородность

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; и состоять из валерианицы овощной одного и того же происхождения, разновидности или товарного типа и качества.

Кроме того, требуется однородность формы и окраски валерианицы овощной первого сорта.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержанию всей упаковки.

B. Упаковка

Валерианица овощная должна быть упакована таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, разрешается при условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

VI. Положения, касающиеся маркировки

На каждой упаковке¹ четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи:

A. Опознавательные обозначения

Упаковщик и/или отправитель:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентной национальной инстанцией².

¹ Эти положения о маркировке не распространяются на потребительские упаковки, содержащиеся в упаковках.

² Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку "упаковщик и/или отправитель" (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166),

В. Характер продукта

- "Валерианица овощная", когда содержимое не видно снаружи;
- наименование разновидности (факультативно).

С. Происхождение продукта

- Страна происхождения³ и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.

В. Товарные характеристики

- Сорт.

Е. Официальная пометка о контроле (факультативно)

Опубликован в 2012 году.

относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

³ Должно указываться полное или обычно используемое название.